



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
1550 D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC - PWGSC
601 - 1550 Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

| | |
|---|--|
| Title - Sujet Bateau pneumatique et remorque | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation T3999-180001/A | Amendment No. - N° modif. 001 |
| Client Reference No. - N° de référence du client T3999-180001 | Date 2018-07-23 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCW-028-17438 | |
| File No. - N° de dossier QCW-8-41067 (028) | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-08-21 | Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE |
| F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes | |
| Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve | Buyer Id - Id de l'acheteur qcw028 |
| Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 () | FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

AVIS DE MODIFICATION 001

Inclus dans la présente modification

1. Questions et réponses 1 à 3
2. Modification de l'Article 5.3.1 de l'Annexe A – Énoncé des besoins
3. Modification de l'Article 4.1.1.1 de la demande de proposition
4. Modification de l'Article 6.4.2 de la demande de proposition
5. Modification de l'Article 6.6.2 de la demande de proposition
6. Ajout de l'Annexe E – Évaluation technique d'un produit équivalent

1. Questions et réponses 1 à 3

Question 1 :

L'article 6.4.2 de la demande de soumission indique que tous les livrables doivent être livrés dans les 10 semaines suivant l'octroi. Cet échéancier est extrêmement court et sous-entend que le bateau désiré doit être en inventaire. Nous demandons une date de livraison au 29 mars 2019?

Réponse 1 :

La date de livraison sera modifiée pour le 13 mars 2019. Voir item 4 de la présente modification.

Question 2 :

À l'article 5.3.1 de l'Annexe A, il est indiqué que les flotteurs doivent être fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 DTX. Est-ce que le matériel peut être du polyuréthane soudé?

Réponse 2

En raison de nos opérations spécifiques dans des zones parfois dangereuses, nous demandons les exigences minimales suivantes:

Hypalon CSM – Polyester avec néoprène
Tissu de base : 1670 Dtex, polyester
Revêtement extérieur : Hypalon (CSM)
Revêtement intérieur : Néoprène.

Voir également items 2, 3 et 6 de la présente modification 001.

Question 3 :

Une coque en aluminium éprouvée serait-elle acceptable?

Réponse 3 :

Non. La nature de notre travail justifie le requis d'une coque en fibre de verre nécessitant moins d'entretien et de vigilance. Les réparations sont facilement réalisables localement par notre personnel et sont peu coûteuses. Par contre, les bris et perforations sur une coque d'aluminium nécessite des travaux de soudure plus complexes, plus coûteuses et doivent être effectués par des travailleurs qualifiés avec des instruments spécialisés, ce qui est plus difficile à trouver dans certains de nos secteurs d'opération en régions loin des services.

2. Modification de l'Article 5.3.1 de l'Annexe A – Énoncé des besoins

SUPPRIMER :

Les flotteurs doivent être fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 DTX (minimum) et comporter CINQ chambres à air interconnectés (gonflage/dégonflage) munies d'une soupape de dégagement d'air et d'un système de pompe de gonflage.

INSÉRER :

Les flotteurs doivent être fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 Dtex (minimum) **ou équivalent** et comporter CINQ chambres à air interconnectés (gonflage/dégonflage) munies d'une soupape de dégagement d'air et d'un système de pompe de gonflage.

NOTE : Voir annexe E - Évaluation technique d'un produit équivalent de la présente modification.

3. Modification de l'Article 4.1.1.1 de la demande de proposition

Sous 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires, INSÉRER le critère suivant :

6) Pour le bateau, fournir des flotteurs fabriqués de tissus gris ou noir en hypalon 1670 Dtex (minimum) ou équivalent. Voir Annexe E – Évaluation technique d'un produit équivalent.

4. Modification de l'Article 6.4.2 de la demande de proposition

SUPPRIMER :

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard 10 semaines suivant l'octroi du contrat.

INSÉRER

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 22 mars 2019.

5. Modification de l'Article 6.6.2 de la demande de proposition

SUPPRIMER :

6.6.2 Paiement

Clause du *Guide des CCUA H1000C* (2008-05-12) Paiement unique

INSÉRER :

6.6.2 Paiement

Clause du *Guide des CCUA H1000C* (2008-05-12) Paiement unique

6. Ajout de l'Annexe E – Évaluation technique d'un produit équivalent

ANNEXE E – ÉVALUATION TECHNIQUE D'UN PRODUIT ÉQUIVALENT

Tous les critères techniques suivants doivent être rencontrés pour être considérés comme un produit équivalent.

| | | | |
|---|-----------------|--|---|
| Produit équivalent pour le tissu Hypalon (CSM) - Polyester avec néoprène – Article 5.3.1 de l'Énoncé de besoin technique | | | À fournir avec la soumission |
| Marque et modèle de tissu proposé | | | Marque : _____ Modèle : _____ |
| Critères d'équivalence pour le tissu Hypalon (CSM) - Polyester avec néoprène – Article 5.3.1 de l'Énoncé de besoin technique | | | À fournir dans les 2 jours ouvrables, après une demande écrite à cet effet |
| | Standard | Exigences minimales | Documentation requise |
| Résistance à la déchirure (déformation) | ASTM D751-2000 | Minimum 20 daN et plus | Document technique démontrant ce critère |
| Résistance à la traction (Déformation) | ASTM D751-2000 | Minimum 400 daN / 5 cm et plus | Document technique démontrant ce critère |
| Résistance aux hydrocarbures | | Immersion pendant 24h dans l'essence, le diesel, les huiles ou les graisses sans aucun changement. | Document technique démontrant ce critère |
| Résistance au froid | ASTM D751-2000 | Peut supporter des températures de -30°C pendant 3 heures sans déformation / fissuration | Document technique démontrant ce critère |
| Résistance à la chaleur / rayons UV | ASTM D751-2001 | Peut supporter des températures de plus de 70°C pendant 7 jours sans changement | Document technique démontrant ce critère |

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES